

## LA VALLÉE DU SKAGIT

## Question n° 695—Mme MacInnis:

A partir du 30 juin 1970 jusqu'au 31 décembre 1970, combien de lettres, de télégrammes, de mémoires, de représentations et d'autres communications a-t-on reçus au sujet de la vallée Skagit?

**M. Martin P. O'Connell (secrétaire parlementaire du ministre de l'Expansion économique régionale):** Le ministère de l'Expansion économique régionale a reçu un exemplaire d'un rapport circonstancié de la société F. F. Slaney and Company Limited.

\* \* \*

## QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRE DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

## LE BUDGET DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL EN 1969-1970

## Question n° 63—M. Broadbent:

Pour l'année financière 1969-1970, quelles ont été les dépenses estimatives du gouvernement fédéral pour a) le programme du ministère de l'Industrie et du Commerce relativement à la Loi stimulant la recherche et le développement scientifique, b) le programme de recherches pour la défense relativement à la recherche industrielle pour la défense, c) le programme de recherches du Conseil national de recherches relativement à la recherche industrielle, d) le programme du ministère de l'Industrie et du Commerce relativement à l'avancement de la technologie industrielle, e) les programmes du ministère de l'Industrie et du Commerce relativement au partage de la production et de la mise au point du matériel de défense et relativement à la modernisation des biens d'équipement favorisant les exportations pour la défense?

(Le document est déposé.)

## LE PÉTROLE ET LE GAZ AU CANADA

## Question n° 170—M. Harding:

1. Quel a été, par province ou autre région, l'investissement total dans les industries pétrolière et gazière au Canada de 1963 à 1970 inclusivement?

2. D'après les dernières statistiques, quel pourcentage l'ensemble de notre industrie pétrolière appartient a) à des intérêts étrangers, b) à des intérêts canadiens?

(Le document est déposé.)

## L'AÉROPORT DE HALIFAX

## Question n° 561—M. Forrestall:

1. Quelle est l'aire de parquet de l'édifice principal de l'aéroport international de Halifax?

2. Quelle est l'aire utilisée par le ministère des Transports?

3. Quelle est l'aire utilisée par Air Canada?

4. Quelle est l'aire utilisée par d'autres ministères ou organismes du gouvernement?

5. D'autres superficies sont-elles occupées et, dans l'affirmative, par qui?

6. Aux termes de chacune des ententes concernant la location, quel est le loyer annuel ou autre?

7. En ce qui a trait à la partie 6, quel montant verse-t-on par pied carré, annuellement ou autrement?

8. Combien y a-t-il d'employés des ministères ou organismes gouvernementaux à l'aéroport international de Halifax?

9. Quels sont les revenus assurés par la location du terrain de stationnement public?

10. Quels autres revenus de location proviennent de l'exploitation générale de l'aéroport?

11. Pendant chacune des trois dernières années, combien ont rapporté, au total, les frais d'atterrissage?

12. Combien ont rapporté les taxes d'aéroport sur la vente de carburant d'avion?

(Le document est déposé.)

[L'hon. M. Benson.]

• (2.40 p.m.)

**M. Coates (Cumberland-Colchester-Nord):** Monsieur l'Orateur, je soulève une question de privilège qui touche tous les députés. A l'heure actuelle, 20 questions sont inscrites au *Feuilleton* en mon nom. L'une d'elles, la question n° 12 précédée d'un astérisque, figurait aussi au *Feuilleton* de la dernière session du Parlement. Votre Honneur a parlé tout à l'heure de l'article 43 du Règlement. Je crois que nous en arrivons rapidement à un point où, si Votre Honneur veut avoir la confiance de la Chambre, il faudrait, lorsque des questions qui ne sont ni d'importance nationale ni urgentes sont inscrites au *Feuilleton*, qu'il y ait une méthode d'assurer que les députés qui posent des questions au gouvernement par écrit obtiennent les renseignements en cause dans un délai raisonnable. La question n° 12 marquée d'un astérisque est très précise. Peut-être nécessite-t-elle des recherches, mais il ne faut certainement pas plus d'un an pour les mener à bien et fournir la réponse. Je prétends qu'on se moque du système des questions orales en vigueur à la Chambre.

Je n'aime pas prendre la parole pour aborder de temps à autre ce sujet, monsieur l'Orateur, mais si je veux me procurer des renseignements que j'estime urgents et indispensables pour me permettre de bien m'acquitter de mes fonctions parlementaires, alors j'ai le droit d'attendre du gouvernement qu'il me fournisse une réponse écrite dans un délai raisonnable. Cela ne s'était pas produit depuis quelque temps. Je pense qu'il faut soumettre le problème à un comité afin de déterminer le délai dont dispose le gouvernement pour fournir une réponse, que ce dernier ou le député qui pose la question estime ou non que la réponse donne toutes les informations demandées. Il est absolument ridicule de maintenir une question au *Feuilleton* pendant deux sessions sans qu'elle reçoive de réponse.

**M. Jerome:** Monsieur l'Orateur, pour ce qui est du point soulevé par le député, je vais, bien entendu, prendre note de la question n° 12, marquée d'un astérisque, dont il a fait mention.

**L'hon. M. Hees:** A la bonne heure.

**M. Jerome:** Mais je pense qu'il y aurait lieu de signaler que 75 réponses ont été données la semaine dernière.

**L'hon. M. Hees:** Et qu'en est-il de toutes celles qui restent?

**M. Jerome:** Si l'honorable représentant voulait bien se donner la peine d'écouter...

**L'hon. M. Hees:** Si vous avez quelque chose à dire, c'est avec plaisir que je vous écouterai.

**M. Jerome:** Ce qui donne, en incluant certaines questions posées tout récemment, une proportion de réponses qui représente un peu plus de 67 p. 100 des questions posées.

Je puis également signaler à la Chambre qu'au cours de la semaine passée, je me suis personnellement mis en rapport avec chaque ministre pour attirer son attention sur les questions demeurées sans réponse, et qui font partie des 30 p. 100 restants. Les ministres se sont engagés à faire tout ce qui est en leur pouvoir pour fournir